

中国人认可了才是最大的成功

——访纪录片《中华的故事》导演伍德

英国历史学家、系列纪录片《中华的故事》导演迈克尔·伍德日前在接受专访时表示,评价一部关于中国的纪录片成功与否,最主要的标准是中国人的看法。

“最大的成功是中国人认为这部纪录片拍得公允,而且确实反映了真相,”他说,“如果中国观众说这部片子失实,那它就没有价值,哪怕在西方很卖座。”

伍德毕业于牛津大学,现任曼彻斯特大学公共历史学教授,曾拍摄了120多部纪录片,包括《追寻文明的起源》《亚历山大东征传奇》《印度的故事》等。

由他撰稿并主持、英国广播公司和美国公共电视网联合制作的中国历史与文化纪录片《中华的故事》2016年播出,该片从普通中国人的视角,讲述了中国从古代到改革开放的巨大历史变迁,在英美等地深受欢迎。

伍德认为,有些西方人对中国持消极态度,认为中国人很难接近,“这

些人观念老旧”。

“我喜欢去中国,在那里我感到非常自在,”他说,“80年代以来中国经济、国家整体变化太大了,已经成了另一个世界。”

伍德说,邓小平给中国引入了市场经济,这十分重要。

他回忆说,80年代初自己去中国的小城镇,“所有人都骑着自行车,穿着灰的、蓝的或绿的中山装,尽管他们非常热情好客,但看起来好像过得挺艰难。”

“现在已经完全不同,”他说,“我所接触的每一个写过邓小平传记的西方专家都觉得市场经济对中国十分有益,改革开放带来了人类历史上最大规模的脱贫。”

伍德认为,西方人对中国有很多刻板印象,也有很多误解。

“在拍摄《中华的故事》时,我们所做的不光是叙述事实,还要和中国人一起研究作为历史参与者的中国人,给电视观众一种身临其境的感受。”他说。

谈及不同文化间的交流,伍德认为对话是最重要的,可以打破人们对外部世界的狭隘理解。

他说,要拍出一部好的中国纪录片,就必须对中国文化有共鸣。

“我想做的就是让观众感受到有温度的历史,我想要传达的是为什么‘西方中心化’的历史观是不对的,”伍德说,“如果我们(西方人)认为自己发明了所有的东西,那么可以让观众去了解一下宋朝以及那些先于西方发明出现的中国科学技术;如果我们认为自己垄断了伟大的文学,可以去看看中国人在我们之前就已经拥有的那些伟大的文学作品。”

伍德透露,他目前正在拍摄一部与中国改革开放相关的纪录片,通过实地走访,与亲历者交谈,向西方观众讲述改革开放这样一个伟大而复杂的故事。

他还认为,目前中国有技术和能力来讲述世界故事,但从事这项工作的人要有独立的见解,并具备理解不同文化差异的能力。 ■桂涛 杨婉晨

全国5A级景区再添9家

据新华社 记者10月30日从文化和旅游部了解到,经全国旅游资源规划开发质量评定委员会组织评定,山西省临汾市洪洞大槐树寻根祭祖园景区等9家景区确定为国家5A级旅游景区,11家4A级旅游景区受到摘牌处理。

文化和旅游部部长雒树刚在日前召开的新晋5A级旅游景区授牌会上指出,近年来,我国旅游产业蓬勃发展,旅游景区作为旅游业龙头,数量不断增长,质量稳步提升,投资快速增长,文化内涵更加凸显,在强化资源保护利用、引导旅游消费、促进就业、带动区域经济发展等方面取得了令人瞩目的成绩。截至2017年底,全国共推出A级旅游景区10806家,其中5A级旅游景区250家,4A级

旅游景区3272家。A级旅游景区覆盖了我国众多的优质资源,是旅游业发展的核心要素之一,已成为中国精品旅游产品的标杆,5A级景区更成为群众广泛认同、市场深度认可的金字招牌。

据了解,9家新晋5A级旅游景区包括:山西省临汾市洪洞大槐树寻根祭祖园景区、内蒙古自治区赤峰市阿斯哈图石林景区、浙江省宁波市天一阁·月湖景区、江西省南昌市滕王阁旅游区、湖北省咸宁市三国赤壁古战场景区、广东省惠州市惠州西湖旅游景区、广西壮族自治区崇左市德天跨国瀑布景区、贵州省铜仁市梵净山旅游区、陕西省西安市城墙·碑林历史文化景区。 ■胡浩

第四届中国越剧艺术节闭幕

409万人次网民通过网络直播平台、媒体客户端等参与

据新华社 由文化和旅游部、浙江省人民政府共同主办的第四届中国越剧艺术节10月28日晚在浙江省绍兴市闭幕。据统计,共有409万人次网民通过网络直播平台、媒体客户端、微信朋友圈、越剧节官网等途径参与其间。

越剧诞生于绍兴的嵊州(原嵊县),是我国主要的戏曲剧种之一,被列入首批国家级非物质文化遗产名录。本届艺术节以“越剧的盛会,人民的节日”为主题于10月12日晚

开幕,共展演来自沪苏闽浙的24台优秀剧目,吸引了3万多名观众走进剧场,其平均上座率逾85%;并举办了40场广场戏剧展演,也有近3万名绍兴市民参与其中。

在17天的时间里,本届越剧艺术节还举办了越剧产业博览会、戏曲进校园成果展、新时代越剧发展高端对话等活动。此外,艺术节还开辟了4条越剧寻根旅游线路,推出了凭艺术节票证免费游览绍兴37处景点的活动,推动文化旅游深度融合。 ■冯源



排灯节是印度重要的传统节日之一,于每年10月或11月中举行,相当于印度的新年,按照习俗,民众会互赠甜食等作为礼物。图为在印度金奈的食品加工厂,工人们正在制作用来迎接排灯节的糕点。 ■新华社

相聚尼罗河畔 共叙中非友谊

——第三届中国艺术节在开罗开幕

据新华社 精巧的中国结、高悬的红灯笼、多彩的部落服饰、跃动的非洲舞步……

10月27日晚,埃及开罗尼罗河畔古老独特的玛内斯特丽雅宫内,第三届中国艺术节在热烈的气氛中拉开帷幕。

“中非合作论坛北京峰会结束不久,这次艺术节可以说是峰会后中非合作交流在文化方面的延续。”中国驻埃及大使馆文化参赞石岳文说。

38岁的王为轩来自浙江省婺剧团,他曾随团到不同的国家交流演出,这是他第一次来到埃及,对于参加此次艺术节十分欣喜。

“尽管我表演的内容十分传统,但我觉得埃及人和其他非洲艺术家也很欣赏和喜欢。”王为轩在表演了婺剧传统剧目《真假美猴王》后对记者说,脸上还涂着在“古老彩绘图腾”基础上形成和发展的婺剧脸谱。

婺剧又称“金华戏”,是中国浙江省传统地方戏曲剧种之一,2008年被列入国家级非物质文化遗产名录。王为轩生动、形象的“猴王”表演不时博得当地观众特有的叫好声。

“这里的人非常友好,我希望有一天能够带着更优秀的作品再回到这里演给他们。”王为轩充满期待地说。

南非前总统纳尔逊·曼德拉曾说:“艺术,特别是娱乐和音乐能够被所有人理解,振奋人心。”

阿扬达是一位来自南非的家庭主妇,也是当地小有名气的家庭乐队歌手。她和丈夫、两个孩子组成的家庭乐队在开幕式上一展歌喉,声如天籁。

“我喜欢这种通过艺术让不同国家的人走到一起的表现形式,孩子们非常喜欢中国的美猴王表演。”阿扬达说。

这支家庭乐队被授予特别奖,鼓励他们在民间用音乐交流,倡导和平

和解、平等包容的曼德拉精神。

十月末的开罗夜晚,微风徐徐,气温舒适。中非艺术家们在官邸音乐厅和院落内进行着各种各样的艺术表演,舞蹈、戏剧、歌唱,这里成了中非艺术交融的殿堂。

埃及文化部长达耶姆表示,中非艺术节独具特色,一年比一年成功。“这样的活动有利于不同文化间的交流互动,中国在文化交流方面十分活跃,在埃及的许多文化活动中也表现突出。”

“通过文化交流让大家彼此了解、互相信任、夯实友谊基础,这是一次难得的机会。”活动结束后石岳文参赞表示。

此次艺术节为期一周,将有来自中国、埃及、南非、摩洛哥、伊拉克、博茨瓦纳等25个国家的艺术家在歌剧院以及孤儿院献上精彩表演,在尼罗河畔共叙中非友谊。 ■吴丹妮

我国首批51个“国保省保单位集中成片传统村落”整体保护利用工程初见成效

据新华社 由国家文物局主办的传统村落保护利用工作现场会正在贵州省黎平县举行,记者10月31日从会上获悉,我国实施的首批51个“国保省保单位集中成片传统村落”整体保护利用工程已初见成效。

据了解,为保护传统村落,国家文物局于2014年确定271个“全国重点文物保护单位和省级文物保护单位集中成片传统村落”作为文物系统传统村落保护工程的主要实施对象。这些传统村落代表了全国各地、各民族最具文物价值、最为经典、最为精华的“乡土遗产”。

首批实施的51个传统村落整体保护利用项目分布在全国24个省、自治区、直辖市。近5年时间,文物部门对其中50个村落投入保护资金12.5758亿元,41处村落有地方配套资金10.3453亿元。

根据会上发布的《首批51个国保省保单位集中成片传统村落保护利用工程评估报告(征求意见稿)》,项目评估课题组对首批传统村落整体保护项目中的47个传统村落进行了10次实地调研,重点对工程实施进展、工程质量把控、专项资金使用情况、遗产“活化”途径、改善当地民生、促进地方文化经济发展的作用等各方面情况进行摸底调查评估。

其中,47个传统村落工程完成率达84%,国家文物局下拨的经费使用率平均值为79%,文物保存质量、文物安全明显改善,传统村落风貌得到更好保护,文物部门在文物修缮、活化利用、产业发展、社会参与等方面做了有益的探索和创新。有一半的村落人均收入高于所在县平均水平,70%村落的旅游收入实现近40%的增长。 ■肖艳

中国水墨艺术展在缅甸举行

据新华社 “中国风格·绿水青山”——中国国家画院水墨艺术展10月28日在缅甸仰光中国文化中心开幕,23名中国艺术家的40多幅水墨山水作品与缅甸观众见面。

中国驻缅甸大使洪亮在开幕式上说,此次展览是仰光中国文化中心今年7月对公众开放以来举办的一场很有分量的文艺交流活动。中国文化中心作为中缅文化交流的重要平台,已举办中国书画、剪纸、武术、器乐、舞蹈、扎染等文化培训、展览和演出活动,深受缅甸民众欢迎

和喜爱。

缅甸宗教事务与文化部副部长吴基敏说,绘画作为一种高雅且容易被大众理解的艺术形式,始终是一座沟通情感的桥梁,感谢中方为推动中两国在文化艺术领域的交流与合作所作出的努力。

据主办方介绍,举办此次展览旨在让更多缅甸观众了解中国水墨艺术的创作现状,加强两国艺术界交往,同时希望借此进一步丰富缅甸民众的精神文化生活。

此次展览将持续至11月下旬。 ■车宏亮 庄北宇